

1

**ZMLUVA
NA POSKYTNUTIE SLUŽBY**

**organizačné zabezpečenie uskutočnenia 25. ročníka Medzinárodného filmového festivalu
Agrofilm 2008**

uzatváraná na základe § 99 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o doplnení
niektorých zákonov na základe dohody zmluvných strán danej § 262 ods.1 Obchodného
zákonníka SR v spojení s § 536 a nasl. ust. Obchodného zákoníka SR

medzi:

OBJEDNÁVATEĽ : Slovenské centrum poľnohospodárskeho výskumu
so sídlom : Hlohovská 2, 949 92 Nitra, Slovenská republika
zastúpený
štatutárnym orgánom : Prof. Ing. Štefan Mihina, PhD. - generálny riaditeľ SCPV
IČO : 42041333
DIČ : 2022094844
*Osoba splnomocnená objednávatelom na rokovanie pri plnení tejto zmluvy vo veciach technických
a realizácie : Prof. Ing. Ján Plesník DrSc*
Tel.: 037/6546223, fax.: 037/6546221
Bankové spojenie : Š P Bratislava, č. ú. 7000240292/8180

a

ZHOTOVITEĽ : Ing. Richard Mareček - Emering
sídlo : Jarešova 395/14, 149 00 Praha 4, Česká republika.
zastúpený
štatutárnym orgánom : Ing. Richard Mareček
IČO : 15090060
DIČ : CZ5610280115.
*Osoba splnomocnená zhotoviteľom na rokovanie pri plnení tejto zmluvy vo veciach technických
a realizácie: Irena Marečková*
Tel.: +420 602237607, fax.: +420 267312865
Bankové spojenie : Komerční banka, a.s., č. ú. 602344011/0100

I.

ÚČEL ZMLUVY A TERMÍN KONANIA

- 1.1. Účelom tejto zmluvy je organizačne a vecne zabezpečiť v rozsahu diela uvedeného v bode
2.1. tejto zmluvy a za podmienok v tejto zmluve stanovených prípravu a realizáciu 25. ročníka
Medzinárodného filmového festivalu Agrofilm 2008 uskutočňovaného v termíne konania
Agrofilmu 2008 uvedenom v bode 1.2. tejto zmluvy (ďalej len „25. ročník MFF Agrofilm
2008“).
- 1.2. 25. ročník MFF Agrofilm 2008 sa uskutoční v dňoch od 29.9.2008 do 3.10.2008 a to na
adrese sídla objednávateľa (ďalej len „termín konania“).

II.

PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Organizačné zabezpečenie a realizácia uskutočnenia 25. ročníka Medzinárodného filmového
festivalu Agrofilm 2008 v Nitre.
Zhotoviteľ sa s prihladením na účel tejto zmluvy zaväzuje riadne a včas vykonať
pre objednávateľa nasledovné činnosti, tak aby sa dostavil ich výsledok uvedený v bode 4.3.
tejto zmluvy a to:

- a) zabezpečiť vecne a finančne v dostatočne primeranom časovom predstihu pred termínom konania propagáciu 25. ročníka MFF Agrofilmu 2008 v SR ako i v zahraničí a s tým súvisiace materiály;
- b) zabezpečiť vecne a finančne v dostatočne primeranom časovom predstihu pred termínom konania výtvarné návrhy propagačných materiálov 25. ročníka MFF Agrofilm 2008;
- c) zabezpečiť vecne a finančne v dostatočne primeranom časovom predstihu pred termínom konania vytlačenie a distribúciu festivalových materiálov (katalóg, štatút, prihlášky, plagáty, akreditácia);
- d) počas termínu konania, organizačne, vecne a finančne zabezpečiť činnosť protokolu festivalu;
- e) v dostatočne primeranom časovom predstihu pred začiatkom termínu konania ako aj počas termínu konania, organizačne, vecne a finančne zabezpečiť činnosť festivalového štábu (tlačové stredisko, výberová komisia), vrátane finančných odmien;
- f) v dostatočne primeranom časovom predstihu pred začiatkom termínu konania, ako aj počas termínu konania, organizačne, vecne a finančne zabezpečiť nevyhnutné materiálne vybavenie pre výberovú komisiu, vrátane nutného pohostenia;
- g) počas termínu konania, organizačne, vecne a finančne zabezpečiť činnosť medzinárodnej poroty (cestovné, diéty a ostatné výdaje súvisiace s pobytom);
- h) počas termínu konania, organizačne, vecne a finančne zabezpečiť tlmočnicke zariadenie vrátane obsluhy;
- i) v dostatočne primeranom časovom predstihu pred začiatkom termínu konania ako aj počas termínu konania, organizačne, vecne zabezpečiť odposluchy komentárov a preklady komentárov k súťažným filmom;
- j) zabezpečiť vecne a finančne zhotovenie a následne najneskôr do začiatku termínu konania dodať hlavnú cenu Magna mater a jej symbol;
- k) zabezpečiť vecne a finančne zhotovenie a následne najneskôr do začiatku termínu konania dodať I. ceny v kategóriách A až D ;
- l) zabezpečiť vecne a finančne zhotovenie a následne najneskôr do začiatku termínu konania dodať II. ceny v kategóriách A až D a ich symboly;
- m) zabezpečiť vecne a finančne zhotovenie a následne najneskôr do začiatku termínu konania dodať cenu Národnej poroty a ministra životného prostredia ,
- n) zabezpečiť vecne a finančne zhotovenie a následne najneskôr do začiatku termínu konania dodať diplomy;
- o) zabezpečiť colné poplatky za filmy a videozáznamy;
- p) zabezpečiť dopravu, zaplatiť cestové a diéty organizačného štábu, medzinárodnej poroty, výberovej komisie a Národnej poroty
- q) spolupracovať s objednávatelom na získaní (prihlásení) filmov do MFF Agrofilm 2008.

(ďalej len „dielo“).

2.2. Všetky veci a materiál, ktoré sú potrebné na vykonanie diela obstaráva zhotoviteľ.

2.3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za riadne a včasné vykonanie diela cenu za jeho vykonanie vo výške uvedenej v článku VI. postupom podľa vykonávania diela upraveným v článku VII. tejto zmluvy a spôsobom stanoveným v článku VIII. tejto zmluvy.

III. TERMÍN PLNENIA

3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje nastúpiť na vykonanie diela bez zbytočného odkladu po nadobudnutí platnosti tejto zmluvy.

3.2. Ak zhotoviteľ v zmysle bodu 3.1 nenastúpi na vykonanie diela bez zbytočného odkladu po nadobudnutí tejto zmluvy , je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Odstúpením zmluvy nárok na náhradu škody zostáva zachovaný. Pre náhradu škody sa použije ustanovenie § 373 Obchodného zákonníka SR.

- 3.3. Zhotoviteľ bol zo strany objednávateľa pred uzatvorením tejto zmluvy oboznámený s:
- 3.3.1.- termínmi ďalších jednotlivých plnení vzťahujúcimi sa k predmetu tejto zmluvy (ďalej len „jednotlivé čiastkové termíny“),
 - 3.3.2.- programom 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008 (ďalej len „program“),
 - 3.3.3.- cieľom a obsahovým zameraním programu (ďalej len „cieľ“ a obsah zamerania programu“),
 - 3.3.4.- najmä však so Štatútom Agrofilmu a jeho doplnkami, ako aj s ďalšími úlohami z neho vyplývajúcimi (ďalej len „Štatút Agrofilmu a úlohy z neho vyplývajúce“).

IV. POVINNOSTI ZHOTOVITEĽA

- 4.1. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo a to tak v čase primeranom pred dohodnutým termínom konania s prihliadnutím na povahu diela, ako aj v čase dojednanom ako termín konania resp. v čase dojednanom jednotlivými čiastkovými termínmi.
- 4.2. Zhotoviteľ pri vykonávaní diela postupuje samostatne a pri určení spôsobu vykonávania diela je viazaný pokynmi objednávateľa, ktoré sa zaväzuje plniť.
- 4.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo s odbornou starostlivosťou a to najmä tak, aby:
 - príprava 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008 nebola ohrozená a/alebo narušená;
 - termín otvorenia 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008, jeho priebeh, ako aj termín jeho ukončenia nebol ohrozený a/alebo narušený, resp. aby boli zachované;
 - jednotlivé čiastkové termíny vzťahujúce sa k predmetu tejto zmluvy, tak ako sú uvedené v bode 3.3.1. tejto zmluvy, neboli ohrozené a/alebo narušené, resp. aby boli zachované;
 - program, cieľ a obsahové zameranie programu, ako aj Štatút Agrofilmu a úlohy z neho vyplývajúce, tak ako sú uvedené v bode 3.3.2. až v bode 3.3.4. tejto zmluvy neboli ohrozené a/alebo narušené, resp. aby boli zachované.

V. POVINNOSŤ OBJEDNÁVATEĽA

Objednávateľ sa zaväzuje počas platnosti tejto zmluvy bez zbytočného odkladu poskytovať zhotoviteľovi potrebné informácie týkajúce sa 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008 a pravidelne informovať- vymieňať informácie o priebehu prípravných prác ako i sprievodných akcií.

VI. CENA ZA VYKONANIE DIELA

- 6.1. Cena za vykonanie diela je určená dohodou zmluvných strán v súlade so Zákonom č.18/96 Z.z. o cenách a stanovuje sa s prihliadnutím k rozpočtu 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008 (ďalej len „rozpočet 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008“) vo svojej maximálnej výške čiastkou 2.574.000,-Sk, slovom:dvamilionypäťsetsedmdesátčtyritisíce slovenských korún bez DPH.
- 6.2. Cena za dielo stanovená s prihliadnutím k rozpočtu 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008 je cenou určenou podľa rozpočtu, ktorého úplnosť sa zaručuje, na základe čoho sa zhotoviteľ nemôže domáhať primeraného zvýšenia ceny, ak sa pri vykonávaní diela objaví potreba činností nezahrnutých do rozpočtu.
- 6.3. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy:
 - si starostlivo preštudoval rozpočet 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008, rozumie mu, súhlasí s nim ako s vyhovujúcim a úplným a za predpokladu že dielo bude podľa tohto rozpočtu a v súlade s touto zmluvou prevedené zaväzuje sa, že výsledok diela bude zodpovedať zmluvným požiadavkám a predstavám objednávateľa,

- bol oboznámený s jednotlivými čiastkovými termínmi, programom, cieľom a obsahovým zameraním programu, Štatútom Agrofilmu a úlohami z neho vyplývajúcimi uvedenými v bode 3.3. tejto zmluvy, berie ich na vedomie a zaväzuje sa ich dodržiavať,
 - čím bol súčasne dostatočne v celom ich rozsahu ako aj v rozsahu tejto zmluvy oboznámený so všetkými skutočnosťami, ktoré by mohli mať čo i len potencionálny vplyv na vykonanie diela a vyhlasuje, že obsah a rozsah týchto skutočností je mu známy, pričom nemajú a v budúcnosti ani nemôžu mať vplyv na zmenu dojednanej ceny za dielo, termínu začatia a termínu ukončenia diela podľa tejto zmluvy, nakoľko tieto sú už dojednané s prihliadnutím na vyššie uvedené skutočnosti.
- 6.4. V cene za dielo sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa, ktoré zhotoviteľ účelne vynaloží na vykonanie diela najmä však dopravné náklady, náhrada za stratu času, cestovné, poistné, daň z príjmov, režijné náklady, ako aj kúpna cena vecí a materiálu, ktoré obstaral zhotoviteľ a ktoré sú potrebné na vykonanie diela.

VII. VYKONANIE DIELA

- 7.1. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať dielo jeho vykonaním v dvoch častiach rozdelených na činnosti riadne vykonané a odovzdané objednávateľovi na adrese sídla objednávateľa podľa tejto zmluvy a to:
- 7.1. – pred termínom konania 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008, t.j. do 29.09.2008
 - 7.2. - počas termínu konania 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008.
- 7.2. Vo vzťahu k činnostiam vykonaným v časti diela uvedeného v bode 7.1. tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný počínajúc dňom platnosti tejto zmluvy opakovane v mesačnom období písomne vyzývať /faxová forma sa pripúšťa/ objednávateľa na prevzatie jednotlivých činností riadne vykonaných v danom mesačnom období a to minimálne 2 pracovné dni vopred pred skončením príslušného mesačného obdobia. Objednávateľ je povinný zúčastniť sa preberacieho konania. O jednotlivých činnostiach vykonaných v danom mesačnom období spíšu v dvoch vyhotoveniach osoby splnomocnené zmluvnými stranami na rokovanie pri plnení tejto zmluvy vo veciach technických a realizácie /ďalej len „poverení zástupcovia zmluvných strán“/ čiastkový preberací protokol (ďalej len „čiastkový protokol“).
- 7.3. Vo vzťahu k činnostiam vykonaným v časti diela uvedeného v bode 7.2. tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 kalendárnych dní po skončení termínu konania 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008 písomne vyzvať /faxová forma sa pripúšťa/ objednávateľa na prevzatie jednotlivých činností riadne vykonaných počas termínu konania 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008 a to minimálne 2 pracovné dni vopred. Objednávateľ je povinný zúčastniť sa preberacieho konania. O jednotlivých činnostiach vykonaných počas termínu konania 25.ročníka MFF Agrofilmu 2008 spíšu s prihliadnutím na obsah čiastkových preberacích protokolov v dvoch vyhotoveniach poverení zástupcovia zmluvných strán záverečný protokol (ďalej len „záverečný protokol“).
- 7.4. Jednotlivý čiastkový protokol, resp. záverečný protokol o vykonaní diela musí obsahovať najmä súpis všetkých činností vzťahujúcich sa k dielu vrátane ich ceny, hodnoverné preukázanie daných činností, pričom tento musí byť písomne potvrdený všetkými poverenými zástupcami zmluvných strán. Z obsahu čiastkového protokolu, resp. záverečného protokolu o vykonaní diela musí byť ďalej zrejmé najmä to, že dielo je v jeho protokolárnej časti riadne vykonané podľa tejto zmluvy. Každá zo zmluvných strán obdrží po podpísaní čiastkového protokolu, resp. konečného protokolu o vykonaní diela jedno jeho vyhotovenie.
- 7.5. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť prevzatie diela ako celku, resp. jeho časti v prípade, ak odovzdávané dielo alebo jeho časť vykazuje vady, teda ak vykonanie diela alebo jeho časti nezodpovedá výsledku určenému v tejto zmluve, ako aj v prípade ak nie je vytvorené kvalitne, kde je zjavné, že pri vytvorení diela alebo jeho časti nebol riadne dodržaný zmluvne

dojednaný postup alebo spôsob daný pokynom objednávateľa alebo platné právne predpisy a normy, ktoré sa k jeho vykonaniu vzťahujú, a teda nebolo vykonané riadne. V takýchto prípadoch sa obe strany zápisnične dohodnú na novom termíne odovzdania a prevzatia, o odovzdaní a prevzatí ktorého spíšu čiastkový protokol, resp. záverečný protokol o vykonaní diela postupom a spôsobom upraveným v bode 7.4. tohto článku zmluvy.

VIII. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 8.1. Cena za dielo vykonané v časti uvedenej v bode 7.1. tejto zmluvy bude uhrádzaná na základe čiastkovej fakturácie na úrovni daňového dokladu v lehote splatnosti 30 dní od jej doručenia a zaevidovania objednávateľom (ďalej len „priebežná čiastková faktúra“). Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť priebežnú čiastkovú faktúru výlučne na podklade a v rozsahu čiastkového protokolu spísaného podľa bodu 7.2. tejto zmluvy obsahujúceho náležitosti uvedené v bode 7.4. tejto zmluvy.
- 8.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ je oprávnený vystavovať objednávateľovi na úhradu priebežné čiastkové faktúry uvedené v bode 8.1. tejto zmluvy maximálne do ich celkovej výšky 66,6 % z ceny za dielo uvedenej v bode 6.1. tejto zmluvy. Súčasne sa zmluvné strany dohodli, že suma, ktorá presahuje vyššie uvedenú % výšku úhrady, bude zhotoviteľovi uhradená spolu s úhradou konečnej faktúry.
- 8.3. Cena za dielo vykonané v časti uvedenej v bode 7.2. tejto zmluvy bude uhradená na základe konečnej faktúry na úrovni daňového dokladu v lehote splatnosti do 30 dní od jej doručenia a zaevidovania objednávateľom (ďalej len „konečná faktúra“). Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť konečnú faktúru výlučne na podklade a v rozsahu záverečného protokolu spísaného podľa bodu 7.3. tejto zmluvy obsahujúceho náležitosti uvedené v bode 7.4. tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje oprávnene vystaviť konečnú faktúru v lehote do 60 dní nasledujúcich po dni spísania záverečného protokolu, najneskôr však do 15.01.2009. K úhrade konečnej faktúry je zhotoviteľ oprávnený pripočítať sumu, ktorá presiahla % výšku úhrady podľa bodu 8.2. tejto zmluvy.
- 8.4. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi všetky priebežné čiastkové faktúry, ako aj konečnú faktúru maximálne v ich celkovej súhrnnej výške rovnajúcej sa cene za dielo uvedenej v bode 6.1. tejto zmluvy.
- 8.5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak budú peňažné záväzky objednávateľa týkajúce sa úhrady ceny za dielo plnené prostredníctvom peňažného ústavu alebo prostredníctvom peňažného podniku sú splnené vtedy, ak sú z účtu objednávateľa poukázané na účet zhotoviteľa vedený v jeho peňažnom ústave tak, ako je účet zhotoviteľa uvedený na jeho strane v záhlaví tejto zmluvy.

IX. ĎALŠIE PODMIENKY VYKONÁVANIA DIELA

- 9.1. Objednávateľ a jeho poverení zástupcovia sú oprávnení kontrolovať vykonávanie diela na každom stupni jeho zhotovenia. Ak pri kontrole objednávateľ zistí, že zhotoviteľ porušuje svoje povinnosti, má objednávateľ právo požadovať, aby zhotoviteľ bezodkladne odstránil vady vzniknuté vadným vykonávaním diela a ďalej ho zhotovoval riadne. V prípade, že zhotoviteľ v primeranej dobe dohodnutej v písomnom zápise nevyhoví týmto požiadavkám objednávateľa, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy a objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
- 9.2. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o stave rozpracovaného diela o závažných súvislostiach, neodkladne riešiť vzniknuté prekážky a urobiť opatrenia na ich odstránenie a to na pravidelných poradách, ktoré bude objednávateľ organizovať podľa potreby.

**X.
ODSTÚPENIE OD ZMLUVY**

- 10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že k odstúpeniu od zmluvy môže prísť v prípadoch uvedených v tejto zmluve a okrem týchto aj v prípadoch, o ktorých to ustanovuje Obchodný zákonník SR.
- 10.2. Odstúpenie od zmluvy je potrebné vykonať písomne a doručiť druhej strane.

**XI.
VOĽBA PRÁVA**

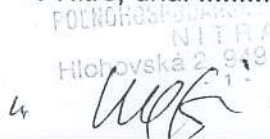
Pre prípad, že táto zmluva bude uzatváraná s účastníkom na strane zhotoviteľa, ktorý má sídlo, resp. miesto podnikania, resp. bydlisko mimo územie iného štátu ako objednávateľ, účastníci tejto zmluvy si pri uplatnení § 9 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v platnom znení zvolili slovenské právo za právo, ktorým sa majú spravovať ich vzájomné majetkové vzťahy podľa tejto zmluvy. Takto zvolený právny poriadok slovenskej republiky platí pri uplatnení § 11 vyššie uvedeného zákona aj o zmenách, zabezpečení a následkoch porušenia záväzkov.

**XII.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 12.1. Zmluvu nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
- 12.2. Zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť iba písomnou formou a po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán vo forme jej očíslovaných dodatkov, podpísaných zo strany objednávateľa výlučne štatutárnym orgánom resp. ním písomne splnomocneným zástupcom.
- 12.3. Zmluva je vyhotovená o šiestich stranách v dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán prevzala po jej uzatvorení jeden exemplár, čo potvrdzujú zmluvné strany svojím podpisom na tejto zmluve.
- 12.4. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom a ich právna spôsobilosť nie je obmedzená.
- 12.5. Účastníci vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, zmluva nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 12.6. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka SR a súvisiacimi právnymi predpismi.

v Nitre, dňa: 19.6.08

v Praze, dňa: 28.5.2008


NITRA
Hlohovská 2, 949 92 NITRA

Slovenské centrum poľnohospodárskeho
výskumu

Prof. Ing. Štefan Mihina, PhD.
generálny riaditeľ SCPV
OBJEDNÁVATEĽ


Ing. Richard Mareček

ZHOTOVITEĽ